



THỎA THUẬN DÀNH CHO KHÁCH HÀNG

Thỏa thuận dành cho Khách hàng này (“Thỏa thuận”) được ký kết giữa **Gulf Brokers DMCC** – một công ty trách nhiệm hữu hạn được thành lập và cấp phép theo luật của Trung tâm Đa Hàng hóa Dubai (“DMCC”) nhằm thực hiện một số danh mục kinh doanh đầu tư tài chính được cấp phép theo số đăng ký 30636, công ty môi giới thành viên của Sàn Giao dịch Vàng & Hàng hóa Dubai (“DGCX”) theo Giấy phép số 0554 và công ty môi giới do Ủy ban Chứng khoán & Hàng hóa Ả-rập (“ESCA”) quản lý theo Giấy đăng ký số 113/554/110, có địa chỉ đăng ký tại 3209, HDS Tower, Cluster F, Jumeirah Lakes Towers, P.O. Box: 640355, Dubai, United Arab Emirates (Sau đây gọi là “Gulf Brokers”), và

Quý vị (Sau đây gọi là “Khách hàng”) (Hai bên được gọi chung là “Các bên”). Thỏa thuận này quy định các điều kiện và điều khoản điều chỉnh mối quan hệ hợp đồng giữa hai bên và toàn bộ Giao dịch (được xác định theo Điều 2.1) trên hệ thống giao dịch mà Gulf Brokers cho phép Khách hàng truy cập.

1. Áp dụng và Phạm vi Thỏa thuận này

1.1. Dịch vụ

Công ty Môi giới Thành viên sẽ cung cấp các dịch vụ sau cho Khách hàng: (a) Bán, mua và/hoặc bù trừ (i) các Hợp đồng Hàng hóa (được xác định theo Quy định của Ủy ban Chứng khoán và Hàng hóa (“SCA”) và/hoặc (ii) các quyền chọn về các Hợp đồng Hàng hóa) được SCA chấp thuận giao dịch trên Sàn Giao dịch Vàng & Hàng hóa Dubai (“DGCX”) (được gọi là một “Giao dịch”) và duy trì một hay nhiều tài khoản cho các Giao dịch này; và (b) Các dịch vụ khác theo thỏa thuận bằng văn bản giữa Công ty Môi giới Thành viên và Khách hàng.

1.2. Tư cách

Khi ký kết Thỏa thuận này và tham gia mỗi Giao dịch, Công ty Môi giới Thành viên và Khách hàng đóng vai trò là bên giao dịch chính. Công ty Môi giới Thành viên không phải là người đại diện cho Khách hàng.



1.3. Phạm vi Áp dụng cho Các giao dịch

Trừ khi có thỏa thuận bằng văn bản khác giữa Công ty Môi giới Thành viên và Khách hàng, Thỏa thuận này điều chỉnh mỗi Giao dịch đã tham gia hoặc đang xử lý vào hoặc sau ngày hiệu lực của Thỏa thuận này.

2. Các quy định và yêu cầu của Chính phủ và DGCX

2.1. Quy định

Khách hàng chấp nhận rằng Công ty Môi giới Thành viên phải tuân thủ (i) luật của DGCX và các Quy định của Dubai Commodities and Clearing Corporation (“DCCC”); và (ii) toàn bộ luật và quy định liên bang hiện hành của Các tiểu Vương quốc Ả-rập thống nhất và luật pháp hiện hành khác áp dụng tại Dubai, ((i) và (ii) được gọi chung là “Các quy định hiện hành”) khi tham gia hoặc thực hiện các nghĩa vụ trong một Giao dịch được điều chỉnh theo Thỏa thuận này. Khách hàng sẽ thực hiện tất cả các biện pháp hợp lý để tuân thủ Các quy định hiện hành liên quan đến Thỏa thuận này và bất kỳ Giao dịch nào.

2.2. Mâu thuẫn giữa Thỏa thuận này và Các quy định hiện hành

Trường hợp phát sinh mâu thuẫn giữa một điều khoản trong Thỏa thuận này và bất kỳ Quy định Hiện hành nào, Công ty Môi giới Thành viên phải tuân thủ Quy định Hiện hành và không vi phạm các nghĩa vụ của mình theo Thỏa thuận này. Khách hàng đồng ý rằng Công ty Môi giới Thành viên có thể thực hiện hoặc từ chối thực hiện bất kỳ hành động nào mà Công ty Môi giới Thành viên cho là cần thiết để tuân thủ Quy định Hiện hành và bất kỳ hành động nào mà Công ty Môi giới Thành viên thực hiện hoặc từ chối thực hiện nhằm mục đích tuân thủ Quy định Hiện hành bao gồm, nhưng không giới hạn, thanh lý, toàn bộ hoặc một phần, các vị thế của Khách hàng sẽ không ràng buộc trách nhiệm cho Công ty Môi giới Thành viên hoặc giám đốc, cán bộ, nhân viên hoặc người đại diện của Công ty Môi giới Thành viên.

2.3. Các hợp đồng tuân thủ theo Luật của DGCX và quy định của DCCC

Toàn bộ Giao dịch được thực hiện trên DGCX theo các điều khoản của Thỏa thuận này phải tuân thủ theo Luật của DGCX và quy định của DCCC được sửa đổi tại bất kỳ thời điểm nào.



2.4. **Tuân thủ của Khách hàng**

Công ty Môi giới Thành viên không phải chịu trách nhiệm về việc Khách hàng tuân thủ Quy định Hiện hành điều chỉnh hoặc ảnh hưởng đến tư cách của Khách hàng hoặc việc Khách hàng tuân thủ Quy định Hiện hành điều chỉnh hoặc ảnh hưởng đến các Giao dịch.

2.5. **Hành động của DGCX/DCCC hoặc Thành viên Bù trừ**

Khách hàng chấp nhận rằng luật của DGCX và quy định của DCCC có thể cho phép DGCX/DCCC được thực hiện các quyền hạn trong các tình huống khác nhau, bao gồm (nhưng không giới hạn) trong một trường hợp khẩn cấp hoặc tình huống không mong đợi hoặc sự kiện vi phạm (không cần thiết của Công ty Môi giới Thành viên hoặc Khách hàng) để chốt một Giao dịch, yêu cầu thực hiện quyền bù trừ hoặc thực hiện các biện pháp khác hay kết hợp các biện pháp mà DGCX hoặc DCCC cho là phù hợp. Khách hàng đồng ý rằng trường hợp DGCX (hoặc DCCC hoặc Thành viên Bù trừ thực hiện theo chỉ đạo hay theo hành động của DGCX hoặc DCCC) tiến hành bất kỳ hành động nào ảnh hưởng đến một Giao dịch, theo đó Công ty Môi giới Thành viên có thể thực hiện bất kỳ hành động nào theo bằng quyết định riêng của mình mà Công ty Môi giới Thành viên cho là hợp lý để tuân thủ theo hành động này của DGCX hoặc DCCC hoặc giảm thiểu tổn thất phát sinh do hành động này. Bất kỳ hành động nào do Công ty Môi giới Thành viên thực hiện sẽ có hiệu lực ràng buộc Khách hàng.

2.5. **Chốt giao dịch**

Trừ khi Công ty Môi giới Thành viên và Khách hàng có thỏa thuận khác bằng văn bản hoặc theo Quy định Hiện hành, nếu Công ty Môi giới Thành viên tham gia bất kỳ Giao dịch nào nhằm chốt một Giao dịch hiện tại giữa Công ty Môi giới Thành viên và Khách hàng, nghĩa vụ của mỗi bên trong cả hai Giao dịch này sẽ tự động và ngay lập tức bị chấm dứt sau khi Giao dịch thứ hai có hiệu lực, ngoài trừ nghĩa vụ thanh toán các khoản đến hạn của một bên cho bên kia liên quan đến Giao dịch được chốt.

3. **Giao dịch tùy nghi/bắt buộc**

3.1. *** Giao dịch bắt buộc**

(a) Công ty Môi giới Thành viên có thể chủ động đưa ra lời khuyên, đề xuất và thị trường hoặc thông tin khác (“**Lời khuyên**”) cho Khách hàng theo quyết định của mình phù hợp với các điều kiện và điều khoản chuẩn của Công ty Môi giới Thành viên về kinh doanh đầu tư (“**Các điều kiện và điều khoản**”).



(b) Khách hàng chịu hoàn toàn trách nhiệm về tất cả các quyết định giao dịch của mình. Trừ khi có thỏa thuận khác bằng văn bản, Công ty Môi giới Thành viên sẽ không có nghĩa vụ đóng góp ý kiến Khách hàng về giá trị hoặc tính phù hợp của bất kỳ Giao dịch nào hoặc không có nghĩa vụ đưa ra lời khuyên trên cơ sở liên tục cho bất kỳ quỹ đầu tư nào của Khách hàng.

(c) Bất kỳ lời khuyên nào của Công ty Môi giới Thành viên chia sẻ cho Khách hàng đều ngẫu nhiên phát sinh từ việc cung cấp các dịch vụ của Công ty Môi giới Thành viên cho Khách hàng theo Thỏa thuận này và không cấu thành việc chào bán hoặc xúi giục chào mua, bất kỳ hợp đồng kỳ hạn hoặc quyền chọn hay hàng hóa trong hợp đồng kỳ hạn hoặc quyền chọn nào.

(d) Khách hàng chấp nhận rằng bất kỳ Lời khuyên nào được chia sẻ chỉ để giúp Khách hàng đưa ra các quyết định đầu tư của mình và có thể khác với Lời khuyên được chia sẻ với các khách hàng khác do tùy theo phân tích về nền tảng và các yếu tố kỹ thuật của mỗi người. Lời khuyên này có thể không phù hợp với bất kỳ khoản đầu tư độc quyền nào của Công ty Môi giới Thành viên hoặc công ty liên kết, giám đốc, nhân viên hoặc người đại diện của Công ty Môi giới Thành viên.

(e) Công ty Môi giới Thành viên không có nghĩa vụ cam kết, đảm bảo hoặc cam đoan với Khách hàng về tính chính xác hoặc đầy đủ của bất kỳ Lời khuyên nào chia sẻ cho Khách hàng hoặc các hệ quả về thuế từ các Giao dịch của Khách hàng.

(f) Công ty Môi giới Thành viên không có quyền hạn hoặc quyền kiểm soát tùy ý về việc mua hoặc bán các hợp đồng kỳ hạn hoặc quyền chọn liên quan đến hàng hóa cho Khách hàng ngoại trừ theo Điều 4.1, 4.2, 4.3, 11 và Điều 12.

3.2 ** Giao dịch tùy nghi

(a) Khách hàng theo đây trao quyền cho Công ty Môi giới Thành viên được thay mặt Khách hàng tiến hành mua hoặc bán các hợp đồng kỳ hạn hoặc quyền chọn trên DGX theo các điều kiện được chấp thuận bằng văn bản và đính kèm Thỏa thuận này.

(b) Miễn là Công ty Môi giới Thành viên tuân thủ các điều khoản quy định theo Điều 3.2 (a) và Điều 14, Công ty Môi giới Thành viên không phải chịu trách nhiệm về kết quả của giao dịch tùy nghi được thực hiện cho Khách hàng.

(c) Điều 4.1, 4.2 và 4.3 sẽ không được áp dụng.

GULF BROKERS DMCC, Unit No: 3209, HDS Tower, Plot No: JLT-PH1-F2A, Jumeirah Lakes Towers, Dubai, UAE

+971 42 42 4120

info@gulfbrokers.ae

Công ty đã được đăng ký & cấp phép với tư cách Công ty thuộc KHU KINH TẾ TỰ DO (FREEZONE) theo Quy tắc & Quy định của DMCCA với số đăng ký là 30636



* Vui lòng xóa Điều 3.1 nếu Công ty Môi giới Thành viên được đưa ra quyết định khi giao dịch cho Khách hàng.

** Vui lòng xóa Điều 3.2 nếu Công ty Môi giới Thành viên không được đưa ra quyết định khi giao dịch cho Khách hàng.

4. **Lệnh và Thư từ liên lạc**

4.1. **Lệnh và Ủy quyền**

(a) Khi tham gia một Giao dịch, Công ty Môi giới Thành viên có quyền dựa theo lệnh bằng miệng hoặc bằng văn bản của Khách hàng hoặc bất kỳ người đại diện nào được Khách hàng ủy quyền bằng văn bản. Khách hàng có thể thu hồi ủy quyền này bằng cách gửi cho Công ty Môi giới Thành viên một văn bản thông báo có chữ ký của Khách hàng.

(b) Khi đặt lệnh, Khách hàng có thể cho phép Công ty Môi giới Thành viên đưa ra quyết định về khung thời gian và/hoặc biểu giá đặt lệnh. Trong các trường hợp này, theo Điều 14, Công ty Môi giới Thành viên không phải chịu trách nhiệm về quyết định do Công ty Môi giới Thành viên thực hiện miễn là Công ty Môi giới Thành viên đã cẩn trọng thực hiện.

(c) Sau khi đặt lệnh, chỉ cho phép hủy hoặc sửa lệnh khi có sự đồng ý của Công ty Môi giới Thành viên.

4.2. **Chấp thuận lệnh**

Công ty Môi giới Thành viên có quyền từ chối chấp thuận lệnh tham gia một Giao dịch và/hoặc từ chối tuân thủ theo chỉ dẫn của Khách hàng miễn là Công ty Môi giới Thành viên ngay lập tức thông báo cho Khách hàng về quyết định này và trong vòng không quá 02 giờ làm việc kể từ thời điểm nhận được lệnh từ Khách hàng.

4.3. **Thực hiện các quyền chọn**

(a) Khách hàng chấp nhận rằng: (i) DGCX và DCCC thiết lập thời hạn chót để đặt lệnh liên quan đến quyền chọn ("**Thời hạn chót của DGCX/DCCC**"); và (ii) Công ty Môi giới Thành viên có thể thiết lập thời hạn chót của mình ("**Thời hạn chót của Công ty Môi giới Thành viên**") và thời gian này có thể sớm hơn Thời hạn chót của DGCX/DCCC.

(b) Khách hàng đồng ý rằng Công ty Môi giới Thành viên sẽ tự động thực hiện quyền chọn cho Khách hàng khi quyền chọn vẫn mở và có lời tại thời hạn chót của DGCX/DCCC trừ khi Công ty Môi giới Thành viên nhận được lệnh chưa thực hiện quyền chọn tại thời hạn chót của Công ty Môi giới Thành viên (và cho mục đích trong

GULF BROKERS DMCC, Unit No: 3209, HDS Tower, Plot No: JLT-PH1-F2A, Jumeirah Lakes Towers, Dubai, UAE

+971 42 42 4120

info@gulfbrokers.ae

Công ty đã được đăng ký & cấp phép với tư cách Công ty thuộc KHU KINH TẾ TỰ DO (FREEZONE) theo Quy tắc & Quy định của DMCCA với số đăng ký là 30636



đoạn (b), về quyền chọn này, Công ty Môi giới Thành viên không thiết lập thời hạn chót, thời hạn chót của Công ty Môi giới Thành viên được coi là Thời hạn chót của DGCX/DCCC).

(c) Khách hàng đồng ý rằng Công ty Môi giới Thành viên sẽ không thực hiện quyền chọn cho Khách hàng khi quyền chọn vẫn mở và ở trạng thái hòa vốn hoặc lỗ tại thời hạn chót của DGCX/DCCC trừ khi Công ty Môi giới Thành viên nhận được lệnh thực hiện quyền chọn tại thời hạn chót của Công ty Môi giới Thành viên (và cho mục đích trong đoạn (c), về quyền chọn này, Công ty Môi giới Thành viên không thiết lập thời hạn chót, thời hạn chót của Công ty Môi giới Thành viên được coi là Thời hạn chót của DGCX/DCCC).

(d) Khách hàng hiểu rằng toàn bộ vị thế quyền chọn bán tuân thủ theo chuyển nhượng tại bất kỳ thời điểm nào theo quyết định của DGCX/DCCC bao gồm các vị thế được thiết lập trong cùng một ngày mà việc thực hiện được chuyển nhượng.

(e) Khách hàng chấp nhận và đồng ý rằng Khách hàng phải chịu hoàn toàn trách nhiệm về nhận thức của mình về thời hạn chót của Công ty Môi giới Thành viên hoặc của DGCX/DCCC liên quan đến một quyền chọn và rằng Khách hàng không được phép khiếu nại Công ty Môi giới Thành viên về việc thực hiện hoặc không thực hiện quyền chọn, ngoại trừ trường hợp Công ty Môi giới Thành viên không tuân thủ theo lệnh của Khách hàng về việc thực hiện hoặc, tùy theo từng trường hợp, chưa thực hiện quyền chọn mà lệnh của Khách hàng đã được đưa ra trong khung thời gian cho phép theo đoạn (b) hoặc, tùy theo từng trường hợp, đoạn (c) nêu trên.

4.4. Đặt cọc

Khách hàng phải đặt cọc đủ tiền và/hoặc các tài liệu cần thiết để thực hiện quyền chọn theo thời gian do Công ty Môi giới Thành viên quy định, và trước khi đóng thị trường liên quan vào ngày thực hiện nếu không quy định thời gian.

4.5. Giao nhanh chóng

Khách hàng sẽ nhanh chóng đặt lệnh, giao tiền, tài liệu hoặc hàng hóa trong một Giao dịch mà Giao dịch đó được điều chỉnh theo bất kỳ điều khoản nào của Thỏa thuận này hoặc theo hướng dẫn của Công ty Môi giới Thành viên nhằm mục đích giúp Công ty Môi giới Thành viên thực hiện bất kỳ nghĩa vụ nào theo một Giao dịch liên quan trên DGCX hoặc với một Thành viên Bù trừ. Không ảnh hưởng đến bất kỳ quyền nào khác của Công ty Môi giới Thành viên theo Thỏa thuận này, nếu Khách hàng không tuân thủ nghĩa vụ theo Điều 4.4, Công ty Môi giới Thành viên có quyền chốt toàn bộ hoặc bất kỳ Giao dịch nào của Khách hàng theo quyết định của mình.

GULF BROKERS DMCC, Unit No: 3209, HDS Tower, Plot No: JLT-PH1-F2A, Jumeirah Lakes Towers, Dubai, UAE

+971 42 42 4120

info@gulfbrokers.ae

Công ty đã được đăng ký & cấp phép với tư cách Công ty thuộc KHU KINH TẾ TỰ DO (FREEZONE) theo Quy tắc & Quy định của DMCCA với số đăng ký là 30636



4.6. **Xác nhận**

Công ty Môi giới Thành viên phải ngay lập tức và trong khoảng thời gian theo Quy định Hiện hành gửi mọi xác nhận giao dịch, sao kê tài khoản, lệnh gọi ký quỹ và bất kỳ thông báo nào cho Khách hàng và trừ khi có quy định khác trong Thỏa thuận này, các xác nhận giao dịch, sao kê tài khoản, lệnh gọi ký quỹ và thông báo này có hiệu lực cuối cùng và ràng buộc Khách hàng trừ khi: (a) Khách hàng phản đối bằng văn bản trong vòng hai (02) Ngày làm việc (“**Ngày làm việc**” được xác định theo Luật của DGCX) kể từ ngày gửi thông báo này cho Khách hàng; hoặc (b) Công ty Môi giới Thành viên thông báo cho Khách hàng về lỗi trong thông báo này tại bất kỳ thời điểm nào.

4.7. **Thông báo**

Trừ khi Công ty Môi giới Thành viên và Khách hàng có thỏa thuận khác, toàn bộ thông báo, lệnh và thư từ liên lạc theo Thỏa thuận này hoặc bất kỳ Giao dịch nào được một bên (a) gửi cho Khách hàng sẽ được gửi đến địa chỉ, qua số fax (xác nhận nếu có yêu cầu) và cho cá nhân được nêu trong trang đầu của Thỏa thuận này hoặc theo thông báo bằng văn bản của Khách hàng gửi cho Công ty Môi giới Thành viên; và (b) gửi cho Công ty Môi giới Thành viên sẽ được gửi đến địa chỉ, qua số fax (xác nhận nếu có yêu cầu) và cho cá nhân theo thông báo bằng văn bản của Công ty Môi giới Thành viên gửi cho Khách hàng. Trừ khi có quy định khác, thông báo, lệnh hoặc thư từ liên lạc có hiệu lực sau khi nhận. Thông báo, lệnh và thư từ liên lạc khác được gửi theo Thỏa thuận này hoặc bất kỳ Giao dịch nào sẽ không có hiệu lực khi gửi qua thư điện tử.

5. **Bảo vệ và bảo mật thông tin khách hàng**

Công ty Môi giới Thành viên phải bảo mật các thông tin hoặc mô hình giao dịch do Khách hàng thực hiện như chính của Công ty Môi giới Thành viên. Khách hàng có thể gửi chấp thuận rõ ràng bằng văn bản về việc chia sẻ thông tin cho Công ty Môi giới Thành viên ngoại trừ các cơ quan pháp lý, pháp chế hoặc chính quyền, nhưng việc truyền thông tin này sẽ không được thực hiện.

6. **Phí**



6.1. Phí

Khách hàng đồng ý thanh toán cho Công ty Môi giới Thành viên theo yêu cầu:

- (a) Phí môi giới và hoa hồng theo Phụ lục 1 (*Phí và chi phí*) được sửa đổi tại bất kỳ thời điểm nào;
- (b) Phí quyền chọn do Công ty Môi giới Thành viên mua theo lệnh của Khách hàng;
- (c) Số tiền mà Công ty Môi giới Thành viên yêu cầu tại bất kỳ thời điểm nào để bù trừ số dư nợ của bất kỳ tài khoản giao dịch nào của Khách hàng tại Công ty Môi giới Thành viên;
- (d) Khoản lỗ có thể phát sinh từ một Giao dịch do Công ty Môi giới Thành viên thực hiện được điều chỉnh theo Thỏa thuận này;
- (e) Số tiền mà Công ty Môi giới Thành viên chi trả cho Thành viên Bù trừ trong trường hợp Công ty Môi giới Thành viên không phải là Thành viên Bù trừ và thuê Thành viên Bù trừ này thực hiện bù trừ một Giao dịch; và
- (f) Khoản lãi và phí dịch vụ liên quan đến số dư nợ trong tài khoản của Khách hàng tại Công ty Môi giới Thành viên theo lãi suất được Công ty Môi giới Thành viên và Khách hàng thỏa thuận tại bất kỳ thời điểm nào, cùng với chi phí và phí pháp lý hợp lý phát sinh mà Công ty Môi giới Thành viên phải chịu khi thu hồi số tiền thiếu hụt.

6.2. Thanh toán

Tất cả các khoản thanh toán cho Công ty Môi giới Thành viên sẽ được thực hiện vào cùng một ngày (hoặc ngay khi có) và được tự do chuyển đổi theo loại tiền và ngân hàng do Công ty Môi giới Thành viên chỉ định tại bất kỳ thời điểm nào. Khách hàng thanh toán toàn bộ các khoản tiền này mà không được khấu trừ hay khấu lưu.

7. Cam kết và bảo đảm

Khách hàng cam kết và đảm bảo với Công ty Môi giới Thành viên rằng tính đến ngày ký kết Thỏa thuận này và tham gia một Giao dịch:

- (a) Khách hàng có, và sẽ có, quyền và quyền hạn có hiệu lực, thực thi các quyền và triển khai hoặc tuân thủ các nghĩa vụ của mình theo Thỏa thuận này và mỗi Giao dịch và thực hiện, và sẽ thực hiện tất cả các hành động cần thiết để ủy quyền thực thi, triển khai và thực hiện Thỏa thuận này và các tài liệu khác liên quan đến Thỏa thuận này trong đó Khách hàng là một bên tham gia.
- (b) Các nghĩa vụ của Khách hàng theo Thỏa thuận này có hiệu lực, ràng buộc và có giá trị thực hiện, không và sẽ không vi phạm các điều khoản của bất kỳ quy định, pháp lệnh, chỉ thị hoặc thỏa thuận nào ràng buộc Khách hàng;



(c) Bất kỳ báo cáo tài chính và thông tin khác do Khách hàng hoặc đại diện của Khách hàng cung cấp cho Công ty Môi giới Thành viên là hoàn toàn đúng và chính xác theo hiểu biết của Khách hàng và không có bất kỳ sai sót trọng yếu nào và Công ty Môi giới Thành viên sẽ căn cứ theo báo cáo tài chính và thông tin này;

(d) Khách hàng có đầy đủ chứng nhận, giấy phép và ủy quyền bắt buộc: (i) để Khách hàng có thể tạo hiệu lực, thực thi các quyền hạn của mình và triển khai và tuân thủ các nghĩa vụ theo Thỏa thuận này và mỗi Giao dịch; và (ii) để đảm bảo rằng các nghĩa vụ này có hiệu lực, ràng buộc và giá trị thi hành, và rằng Khách hàng sẽ duy trì hiệu lực của tất cả chứng nhận, giấy phép và ủy quyền này;

(e) Không xảy ra và tiếp diễn bất kỳ Sự kiện Vi phạm (theo Điều 10.1) hoặc Sự kiện Vi phạm Tiềm tàng (“**Sự kiện Vi phạm Tiềm tàng**” là bất kỳ sự kiện nào có thể trở thành (quá hạn, gửi thông báo, đưa ra quyết định hoặc cả ba) một Sự kiện Vi phạm của Khách hàng;

(f) Khách hàng sở hữu, với bảo đảm quyền sở hữu đầy đủ, toàn bộ khoản ký quỹ và tài sản thế chấp được đặt cọc hoặc chuyển cho Công ty Môi giới Thành viên (bao gồm bất kỳ Giao dịch nào) không phải là tài sản đảm bảo trước đó dưới bất kỳ hình thức nào ngoại trừ quyền lưu giữ của toàn bộ chứng khoán trên hệ thống bù trừ; và

(g) Khách hàng nhận thấy rằng trong trường hợp một Giao dịch chưa chốt, Khách hàng phải thực hiện nghĩa vụ **chuyên giao** theo các điều khoản của Giao dịch, Quy định hiện hành và Thỏa thuận này.



Khách hàng phải ngay lập tức thông báo bằng văn bản cho Công ty Môi giới Thành viên khi có bất kỳ thay đổi lớn nào về bất kỳ cam kết và bảo đảm nào nêu trên hoặc bất kỳ cam kết và bảo đảm nào không còn đúng và chính xác.

8. Hạn mức ký quỹ

8.1. Thanh toán ký quỹ

Tại bất kỳ thời điểm nào khi có yêu cầu theo phương thức ký quỹ, Khách hàng đồng ý thanh toán các khoản tiền cho Công ty Môi giới Thành viên và theo hình thức mà Công ty Môi giới Thành viên có thể yêu cầu theo quyết định của mình. Hạn mức ký quỹ của Công ty Môi giới Thành viên có thể lớn hơn hạn mức ký quỹ của DGCX hoặc DCCC hay Thành viên Bù trừ quy định cho Công ty Môi giới Thành viên.

8.2. Ký quỹ bổ sung

Khách hàng sẽ phải bổ sung ký quỹ tại bất kỳ thời điểm nào khi tài khoản của Khách hàng tại Công ty Môi giới Thành viên báo số dư nợ hoặc tăng hạn mức ký quỹ của Khách hàng.

8.3. Đặt mua Ký quỹ

Toàn bộ các khoản ký quỹ bằng tiền mặt được nắm giữ cho các mục đích sau:

(i) Đặt mua ký quỹ liên quan đến bất kỳ khoản ký quỹ nào đã được Công ty Môi giới Thành viên chi trả cho DCCC hoặc Thành viên Bù trừ;

(ii) Sử dụng để bù trừ hoặc bồi hoàn toàn bộ chi phí, thiệt hại, tổn thất, trách nhiệm và các chi phí mà Công ty Môi giới Thành viên phải chịu theo hoặc liên quan đến toàn bộ và bất kỳ Giao dịch nào và toàn bộ trách nhiệm và chi phí (bao gồm hoa hồng giao dịch, phí và các khoản thuế) phát sinh từ việc thực hiện các trách nhiệm hoặc thực thi các quyền, quyền hạn và đặc quyền của Công ty Môi giới Thành viên theo Thỏa thuận này (bất kể đơn vị tiền tệ), ngoài chi phí, phí, tổn thất, trách nhiệm và các khoản phí phát sinh trực tiếp do vi phạm, lơ là, cố ý sai phạm hoặc gian lận của Thành viên Bù trừ được Công ty Môi giới Thành viên lựa chọn hoặc vi phạm của Thành viên Bù trừ được Công ty Môi giới Thành viên lựa chọn.

GULF BROKERS DMCC, Unit No: 3209, HDS Tower, Plot No: JLT-PH1-F2A, Jumeirah Lakes Towers, Dubai, UAE

+971 42 42 4120

info@gulfbrokers.ae

Công ty đã được đăng ký & cấp phép với tư cách Công ty thuộc KHU KINH TẾ TỰ DO (FREEZONE) theo Quy tắc & Quy định của DMCCA với số đăng ký là 30636



Khi Công ty Môi giới Thành viên cho rằng toàn bộ các chi phí, thiệt hại, tổn thất, trách nhiệm và các khoản phí trong bất kỳ Giao dịch nào được đáp ứng, thanh toán hoặc giải tỏa và theo các quyền lợi của Công ty Môi giới Thành viên theo Điều 11 và 12, Công ty Môi giới Thành viên sẽ hoàn lại cho Khách hàng số tiền dư trong Giao dịch này mà Công ty Môi giới Thành viên cho là hợp lý.

8.4. Không thanh toán ký quỹ

Khách hàng không đáp ứng lệnh gọi ký quỹ có thể dẫn đến hành động mặc định của Công ty Môi giới Thành viên theo Điều 10 (của DG CX hoặc DCCC hay Thành viên Bù trừ) và hành động này có thể bao gồm chốt toàn bộ hoặc một số vị thế giao dịch mở của Khách hàng.

9. Xử lý tiền của Khách hàng

9.1. Sử dụng các khoản tiền của Khách hàng

Công ty Môi giới Thành viên sẽ không chuyển bất kỳ khoản tiền nào của Khách hàng cho DG CX, Thành viên Bù trừ hoặc DCCC nhưng có thể tại bất kỳ thời điểm nào sử dụng số tiền này để bù trừ bất kỳ khoản tiền nào mà Khách hàng còn nợ Công ty Môi giới Thành viên theo các điều khoản của Thỏa thuận này hoặc bất kỳ Giao dịch nào mà Khách hàng tham gia.

9.2. Tách riêng và sử dụng tiền của Khách hàng

Toàn bộ các khoản tiền, chứng khoán hoặc tài sản thế chấp (“**Tài sản**”) của Khách hàng do Công ty Môi giới Thành viên nắm giữ sẽ được tách riêng theo Luật của DG CX. Công ty Môi giới Thành viên không được thế chấp, tái chấp, cầm cố, cầm cố lại hoặc đầu tư riêng bất kỳ tài sản nào của Khách hàng hoặc kết hợp với tài sản của các khách hàng khác do Công ty Môi giới Thành viên nắm giữ.

9.3. Chi tiền

Công ty Môi giới Thành viên chi tiền cho Khách hàng theo Quy định Hiện hành, tuy nhiên Công ty Môi giới Thành viên và Khách hàng có thể chấp thuận trích ký quỹ định kỳ tại bất kỳ thời điểm nào để giải quyết các ràng buộc nghiệp vụ và thực tiễn.

10. Thanh lý

Theo điều khoản này, “**Tổ tụng**” là bất kỳ vụ kiện, kiện tụng hoặc tố tụng khác liên quan đến Thỏa thuận này (bao gồm bất kỳ Giao dịch nào được điều chỉnh theo Thỏa



thuận này) và “**Tiền nợ**” bao gồm bất kỳ nghĩa vụ thanh toán hoặc hoàn tiền nào (hiện tại hoặc tương lai, thực tế hoặc tiềm tàng, **tiền vốn hoặc tiền bảo đảm**).

Theo Điều 10 và 11, “**Ngày thanh lý**” là ngày Công ty Môi giới Thành viên bắt đầu chấm dứt và thanh lý các Giao dịch hoặc ngày các Giao dịch tự động chấm dứt và thanh lý.

10.1. Sự kiện Vi phạm

Một sự kiện được coi là Sự kiện Vi phạm (“**Sự kiện Vi phạm**”) nếu tại bất kỳ thời điểm nào:

- (i) Bất kỳ sự kiện nào từ mục (a) đến (j) dưới đây xảy ra trong trường hợp đối là một doanh nghiệp; và
- (ii) Bất kỳ sự kiện nào (a), (b), (e) hoặc (g) đến (k) dưới đây xảy ra trong trường hợp là một cá nhân.

(a) Khách hàng không đặt cọc hoặc duy trì ký quỹ hay thanh toán bất kỳ khoản đến hạn nào hoặc giao hàng hóa khi đến hạn theo Thỏa thuận này hoặc bất kỳ Giao dịch nào hoặc tài khoản của Khách hàng báo số dư nợ dưới hạn mức được Công ty Môi giới Thành viên chấp thuận;

(b) Khách hàng không tuân thủ hoặc thực hiện các nghĩa vụ của mình theo các điều khoản của Thỏa thuận này hoặc bất kỳ Giao dịch nào và/hoặc các Điều khoản và Điều kiện;

(c) Khách hàng khởi kiện tự nguyện hoặc tiến hành thủ tục khác nhằm đưa ra hoặc có ý định thanh lý, tái cơ cấu, thỏa thuận hoặc dàn xếp, phong tỏa hoặc tạm dừng hoạt động hay sự kiện tương tự liên quan đến Khách hàng hoặc các khoản nợ của Khách hàng theo luật phá sản, vỡ nợ, quản lý, giám sát hoặc các quy định tương tự (bao gồm luật doanh nghiệp hoặc luật khác có thể áp dụng cho Khách hàng trong trường hợp vỡ nợ), hoặc nhằm thỏa thuận với người nhận, người thanh lý, người giám sát, người quản lý, người nhận ủy thác, người kiểm tra, người được tín thác hoặc nhân viên có quyền hạn tương tự (“**Người nhận ủy thác**”) của Khách hàng hoặc một phần tài sản của Khách hàng; hoặc trường hợp Khách hàng thông qua quyết sách của công ty nhằm thực hiện một trong các sự kiện nêu trên; và, trong trường hợp tái cơ cấu, thỏa thuận hoặc dàn xếp, Công ty Môi giới Thành viên không chấp thuận các đề xuất này;

(d) Khởi kiện bắt buộc hoặc tiến hành thủ tục khác chống lại Khách hàng nhằm đưa ra hoặc có ý định thanh lý, tái cơ cấu, thỏa thuận hoặc dàn xếp, phong tỏa hoặc tạm dừng

GULF BROKERS DMCC, Unit No: 3209, HDS Tower, Plot No: JLT-PH1-F2A, Jumeirah Lakes Towers, Dubai, UAE
☎ +971 42 42 4120 ✉ info@gulfbrokers.ae

Công ty đã được đăng ký & cấp phép với tư cách Công ty thuộc KHU KINH TẾ TỰ DO (FREEZONE) theo Quy tắc & Quy định của DMCCA với số đăng ký là 30636



hoạt động hay sự kiện tương tự liên quan đến Khách hàng hoặc các khoản nợ của Khách hàng theo luật phá sản, vỡ nợ, quản lý, giám sát hoặc các quy định tương tự (bao gồm luật doanh nghiệp hoặc luật khác có thể áp dụng cho Khách hàng trong trường hợp vỡ nợ), hoặc nhằm thỏa thuận với Người nhận ủy thác của Khách hàng hoặc một phần tài sản của Khách hàng;

(e) Khách hàng không có khả năng thanh toán nợ khi đến hạn hoặc phá sản hay vỡ nợ được xác định theo luật phá sản hoặc vỡ nợ áp dụng cho Khách hàng; hoặc Khách hàng chưa thanh toán tiền nợ tại ngày đến hạn hoặc có khả năng tại bất kỳ thời điểm nào tuyên bố đến hạn và phải trả theo các thỏa thuận hoặc tài liệu chứng minh tiền nợ trước đó đáng lẽ đến hạn và phải trả, hoặc tiến hành tố tụng để thi hành, tịch biên hoặc tịch thu hay thu giữ quyền sở hữu toàn bộ hoặc một phần tài sản, hoạt động kinh doanh hoặc tài sản (hữu hình và vô hình) của Khách hàng hoặc, trong trường hợp Khách hàng là cá nhân, Khách hàng có đơn yêu cầu tuyên bố phá sản chưa được thu hồi, miễn trừ, hoãn lại hoặc hạn chế trong vòng 30 ngày kể từ ngày nộp đơn;

(f) Trường hợp Khách hàng giải thể hoặc nếu hoạt động của Khách hàng phụ thuộc vào hình thức đăng ký, đăng ký này bị rút hoặc hết hạn, hoặc thủ tục thanh lý, rút hay hủy bỏ đăng ký được tiến hành;

(g) Công ty Môi giới Thành viên cho là cần thiết để bảo vệ hoặc ngăn chặn (Công ty Môi giới Thành viên cho là hợp lý theo quyết định của mình) vi phạm luật pháp, quy định hiện hành hoặc tiêu chuẩn tập quán thị trường;

(h) Bất kỳ cam kết hoặc bảo đảm được Khách hàng thực hiện hoặc coi là thực hiện theo Thỏa thuận này hoặc bất kỳ Giao dịch nào được chứng minh là giả hoặc có sai sót trọng yếu tại thời điểm thực hiện hoặc được coi là thực hiện;

(l) Bất kỳ hành động hoặc sự kiện nào xảy ra mà Công ty Môi giới Thành viên cho là có thể gây ảnh hưởng bất lợi lớn đến khả năng thực hiện bất kỳ nghĩa vụ nào của Khách hàng theo Thỏa thuận này hoặc bất kỳ Giao dịch nào; hoặc

(j) Xảy ra hoặc tồn tại (1) một sự kiện được mô tả trong đoạn (a) đến (i) (trong trường hợp Khách hàng là doanh nghiệp) hoặc (a), (b), (e) hoặc (g) đến (i) (trong trường hợp Khách hàng là cá nhân) nêu trên theo một hay nhiều thỏa thuận hoặc tài liệu do Khách hàng và bất kỳ bên nào ký kết (bao gồm cả Công ty Môi giới Thành viên) ("**Thỏa thuận khác**"), hoặc (2) xảy ra hoặc tồn tại một sự kiện cấu thành sự kiện vi phạm (được xác định hoặc mô tả theo bất kỳ hình thức nào) theo Thỏa thuận khác; hoặc

GULF BROKERS DMCC, Unit No: 3209, HDS Tower, Plot No: JLT-PH1-F2A, Jumeirah Lakes Towers, Dubai, UAE

+971 42 42 4120

info@gulfbrokers.ae

Công ty đã được đăng ký & cấp phép với tư cách Công ty thuộc KHU KINH TẾ TỰ DO (FREEZONE) theo Quy tắc & Quy định của DMCCA với số đăng ký là 30636



(k) Khách hàng qua đời hoặc tòa án tuyên rằng Khách hàng bị hạn chế hoặc không có năng lực pháp lý hay bất kỳ sự kiện tương tự nào khác trong trường hợp Khách hàng là cá nhân.

Không ảnh hưởng đến quyền hạn của Công ty Môi giới Thành viên theo Điều 10, Khách hàng phải thông báo cho Công ty Môi giới Thành viên ngay sau khi nhận thức được bất kỳ sự kiện nào nêu trên xảy ra.

10.2. Hành động mặc định

Trường hợp Khách hàng vi phạm, Công ty Môi giới Thành viên có thể thực hiện các quyền hạn theo Điều 10.3, ngoại trừ Sự kiện Vi phạm theo Điều 10.1(c) hoặc 10.1(d), các điều khoản của Điều 10.4 sẽ được áp dụng.

10.3. Chấm dứt theo thông báo

Theo Điều 10.4, tại bất kỳ thời điểm nào sau khi xảy ra Sự kiện Vi phạm, Công ty Môi giới Thành viên có thể nêu rõ Ngày thanh lý để chấm dứt và thanh lý Các giao dịch theo các điều khoản trong Điều 10.5 sau khi gửi thông báo cho Khách hàng.

10.4. Tự động chấm dứt

Ngày xảy ra Sự kiện Vi phạm theo Điều 10.1(c) hoặc 10.1 (d) sẽ tự động là Ngày thanh lý mà Công ty Môi giới Thành viên không cần phải gửi thông báo và theo đó các điều khoản của Điều 10.5 sẽ được áp dụng.

10.5. Tính toán số tiền thanh lý

Sau Ngày thanh lý:

(a) Công ty Môi giới Thành viên hoặc Khách hàng không có nghĩa vụ thanh toán thêm hoặc chuyển giao theo bất kỳ Giao dịch nào mà đáng lẽ, nhưng theo Điều này, đến hạn thực hiện vào hoặc sau Ngày thanh lý và các nghĩa vụ này được đáp ứng sau khi quyết toán (dù theo phương thức thanh toán, bù trừ hay bất kỳ phương thức nào khác) Số tiền Thanh lý.

(b) Công ty Môi giới Thành viên (vào hoặc ngay sau Ngày thanh lý) xác định (chiết khấu nếu phù hợp) tổng chi phí, lỗ hoặc lãi tùy theo từng trường hợp của mỗi Giao dịch, trong mọi trường hợp tổng chi phí, lỗ hoặc lãi được tính bằng đồng Đô la Mỹ (và, nếu phù hợp, bao gồm mất khả năng hoàn thành giao dịch, chi phí huy động vốn hoặc, mà không nhân đôi, chi phí, lỗ, tùy theo từng trường hợp, lãi từ chấm dứt, thanh lý, đạt được, thực hiện hoặc tái lập tự bảo hiểm hoặc vị thế giao dịch liên quan) do chấm dứt, theo Thỏa thuận này, thanh toán hoặc chuyển giao đáng lẽ phải thực hiện theo Giao dịch

GULF BROKERS DMCC, Unit No: 3209, HDS Tower, Plot No: JLT-PH1-F2A, Jumeirah Lakes Towers, Dubai, UAE

+971 42 42 4120

info@gulfbrokers.ae

Công ty đã được đăng ký & cấp phép với tư cách Công ty thuộc KHU KINH TẾ TỰ DO (FREEZONE) theo Quy tắc & Quy định của DMCCA với số đăng ký là 30636



này (với giá định đáp ứng các điều kiện tiên quyết và quan tâm thích đáng đến giá cả thị trường niêm yết trên DGCX, nếu phù hợp, hoặc giá quyết toán chính thức do DGCX quy định vào hoặc ngay trước ngày tính toán); và

(c) Công ty Môi giới Thành viên sẽ coi chi phí hoặc lỗ theo xác định nêu trên là số tiền dương và khoản lãi là số tiền âm và cộng toàn bộ số tiền này để được số tiền âm hoặc dương ròng tính theo đồng đô la Mỹ (“Số tiền Thanh lý”)

10.6. Người thanh toán

Nếu Số tiền Thanh lý được xác định theo Điều 10.5 là số tiền dương, Khách hàng phải thanh toán số tiền này cho Công ty Môi giới Thành viên và nếu Số tiền Thanh lý là số tiền âm, Công ty Môi giới Thành viên phải thanh toán số tiền này cho Khách hàng. Công ty Môi giới Thành viên phải thông báo Số tiền Thanh lý này và người thanh toán cho Khách hàng ngay sau khi tính toán số tiền này.

10.7. Thanh toán

Một bên thanh toán cho bên kia theo các điều khoản của Điều 10.6 hoặc Quy định Hiện hành bằng đô la Mỹ đến khi chốt giao dịch vào Ngày làm việc sau khi hoàn thành chấm dứt và thanh lý theo Điều 10.5, hoặc theo luật hoặc quy định có hiệu lực tương tự. Bất kỳ số tiền nào chưa thanh toán vào ngày đến hạn phải chịu lãi theo lãi suất hợp lý được Công ty Môi giới Thành viên lựa chọn.

10.8. Đồng tiền cơ sở

Để phục vụ cho việc tính toán theo Thỏa thuận này, Công ty Môi giới Thành viên có thể quy đổi số tiền bằng đồng tiền khác sang đô la Mỹ (USD) theo tỷ giá áp dụng tại thời điểm tính toán được Công ty Môi giới Thành viên lựa chọn.

10.9. Quyền chấm dứt

Tại bất kỳ thời điểm nào sau khi xảy ra Sự kiện Vi phạm, Công ty Môi giới Thành viên có quyền thực hiện một trong các hành động sau theo quyết định của mình:

- (a) Thanh lý, bán hoặc chốt một phần hoặc toàn bộ các Giao dịch, vị thế mở, tiền mặt, chứng khoán và tài sản khác của Khách hàng;
- (b) Tự bảo hiểm và/hoặc bù trừ các Giao dịch này, vị thế mở, tiền mặt, chứng khoán và tài sản khác bằng tiền hoặc thị trường khác, bao gồm thị trường liên quan nhưng tách biệt;
- (c) Hủy lệnh mua bất kỳ Giao dịch nào;
- (d) Vay và/hoặc mua hàng hóa để chuyển giao theo lệnh bán bao gồm cả bán khống của Khách hàng; hoặc

GULF BROKERS DMCC, Unit No: 3209, HDS Tower, Plot No: JLT-PH1-F2A, Jumeirah Lakes Towers, Dubai, UAE

+971 42 42 4120

info@gulfbrokers.ae

Công ty đã được đăng ký & cấp phép với tư cách Công ty thuộc KHU KINH TẾ TỰ DO (FREEZONE) theo Quy tắc & Quy định của DMCCA với số đăng ký là 30636



(e) Thực hiện bất kỳ hoặc toàn bộ các hợp đồng quyền chọn mà Khách hàng là một bên trong các hợp đồng này.

10.10. Các quyền bổ sung

Các quyền theo Điều 10 được bổ sung và không giới hạn hoặc loại trừ quyền bù trừ và các quyền khác của Công ty Môi giới Thành viên (dù theo hợp đồng, luật hoặc quy định).

11. Bù trừ

11.1. Bù trừ và các quyền khác

Bên cạnh và không ảnh hưởng đến bất kỳ quyền nào khác của Công ty Môi giới Thành viên theo Thỏa thuận này hoặc luật hiện hành, tại bất kỳ thời điểm nào Công ty Môi giới Thành viên có quyền ghi nợ bất kỳ khoản tiền đến hạn nào của Công ty Môi giới Thành viên theo Thỏa thuận này (bao gồm bất kỳ Giao dịch nào) vào các tài khoản và các tài khoản phụ của Khách hàng theo quyết định của mình mà không cần thông báo cho Khách hàng và được lưu trữ trong sổ sách của Công ty Môi giới Thành viên để quy đổi bất kỳ khoản tiền nào theo tỷ giá hiện tại sang loại tiền mà Công ty Môi giới Thành viên cho là phù hợp, và để kết hợp, hợp nhất hoặc ghép toàn bộ hoặc bất kỳ tài khoản và tài khoản phụ nào và bù trừ bất kỳ số tiền nào (dù là thực tế hay tiềm tàng, hiện tại hoặc tương lai và bao gồm, nếu phù hợp và không giới hạn, Số tiền Thanh lý và số tiền đến hạn và phải trả trước Ngày thanh lý nhưng vẫn chưa thanh toán) mà Công ty Môi giới Thành viên còn nợ Khách hàng hoặc khoản tiền có trong tài khoản bất kỳ của Khách hàng (dù là thực tế hay tiềm tàng, hiện tại hoặc tương lai và bao gồm, nếu phù hợp và không giới hạn, Số tiền Thanh lý và số tiền đến hạn và phải trả trước Ngày thanh lý nhưng vẫn chưa thanh toán) mà Khách hàng còn nợ Công ty Môi giới Thành viên và bất kỳ tài sản thế chấp nào được Khách hàng hoặc đại diện Khách hàng cung cấp cho Công ty Môi giới Thành viên cho bất kỳ mục đích nào sẽ sử dụng cho bất kỳ số tiền nào mà Khách hàng còn nợ sau khi thực hiện quyền bù trừ. Trong khoảng thời gian hợp lý sau khi chuyển, Công ty Môi giới Thành viên sẽ xác nhận việc chuyển tiền bằng văn bản cho Khách hàng.

11.2. Bồi hoàn tiền tệ

Nếu Công ty Môi giới Thành viên nhận hoặc hoàn lại bất kỳ số tiền nào về nghĩa vụ của Khách hàng bằng một loại tiền khác với loại tiền quy định mà số tiền này phải trả, dù theo phán quyết của Tòa án hoặc quyết định khác, Khách hàng phải bồi hoàn cho Công ty Môi giới Thành viên và đảm bảo Công ty Môi giới Thành viên không phải chịu bất kỳ chi phí (bao gồm chi phí quy đổi) và chi phí mà Công ty Môi giới Thành viên phải



chịu do nhận số tiền này bằng một loại tiền khác với loại tiền quy định khi số tiền này đến hạn.

12. Chuyển giao

12.1. Khách hàng phải thực hiện nghĩa vụ chuyển giao theo bất kỳ Giao dịch nào mà Công ty Môi giới Thành viên tham gia theo lệnh của Khách hàng. Nếu Khách hàng không chuyển giao hàng hóa liên quan tại ngày được Công ty Môi giới Thành viên xác định, Công ty Môi giới Thành viên sẽ thực hiện các hành động mà Công ty Môi giới Thành viên cho là cần thiết bao gồm nhưng không giới hạn chốt (các) vị thế chuyển giao của Khách hàng.

12.2. Bồi hoàn

Khách hàng phải bồi hoàn cho Công ty Môi giới Thành viên và đảm bảo Công ty Môi giới Thành viên được bồi hoàn đầy đủ theo Điều 14.3 về bất kỳ hành động nào của Công ty Môi giới Thành viên theo Điều 12.1 hoặc về bất kỳ chi phí, tổn thất và thiệt hại (bao gồm chi phí phát sinh, tổn thất, khoản phạt, tiền phạt và thiệt hại) mà Công ty Môi giới Thành viên phải chịu do không thể mượn hoặc mua hàng hóa này.

13. Các giao dịch bằng ngoại tệ

Nếu Công ty Môi giới Thành viên tham gia một Giao dịch được thực hiện bằng một Loại tiền (“**Ngoại tệ**”) ngoài Loại tiền được Khách hàng cung cấp cho Công ty Môi giới Thành viên, Khách hàng được hưởng hoặc phải chịu bất kỳ khoản lợi nhuận hoặc lỗ phát sinh từ biến động tỷ giá hối đoái ảnh hưởng đến ngoại tệ này. Ngược lại trừ khi Khách hàng đưa ra hướng dẫn bằng văn bản cụ thể cho Công ty Môi giới Thành viên, Công ty Môi giới Thành viên phải ghi nợ hoặc ghi có vào tài khoản của Khách hàng theo Ngoại tệ này hoặc loại tiền khác sau khi thanh lý Giao dịch này khi Công ty Môi giới Thành viên lựa chọn theo tỷ giá hối đoái tại thời điểm thanh lý.

14. Trách nhiệm, Giới hạn và Bồi hoàn

14.1. Trách nhiệm

Công ty Môi giới Thành viên không phải chịu bất kỳ trách nhiệm nào về việc tuân thủ luật hoặc quy định điều chỉnh tư cách của Khách hàng với tư cách là người được ủy thác, nếu có. Công ty Môi giới Thành viên hoặc giám đốc, cán bộ hay nhân sự của Công ty Môi giới Thành viên không phải chịu trách nhiệm với Khách hàng về các tổn thất trực tiếp hoặc gián tiếp, thiệt hại phát sinh (bao gồm nhưng không giới hạn thiệt hại đặc biệt), chi phí hoặc khoản phí phát sinh hoặc Khách hàng phải chịu theo Thỏa thuận này

GULF BROKERS DMCC, Unit No: 3209, HDS Tower, Plot No: JLT-PH1-F2A, Jumeirah Lakes Towers, Dubai, UAE

+971 42 42 4120

info@gulfbrokers.ae

Công ty đã được đăng ký & cấp phép với tư cách Công ty thuộc KHU KINH TẾ TỰ DO (FREEZONE) theo Quy tắc & Quy định của DMCCA với số đăng ký là 30636



(hoặc bất kỳ Giao dịch nào) trừ khi phát sinh trực tiếp do lơ là, cố ý sai phạm hoặc gian lận của Công ty Môi giới Thành viên hoặc do lơ là, cố ý sai phạm hoặc gian lận của Thành viên Bù trừ do Công ty Môi giới Thành viên lựa chọn hoặc do vi phạm của Thành viên Bù trừ do Công ty Môi giới Thành viên lựa chọn.

14.2. Trách nhiệm đối với giao dịch điện tử

Công ty Môi giới Thành viên không phải chịu trách nhiệm đối với Khách hàng về tổn thất (bao gồm tổn thất gián tiếp hoặc phát sinh bao gồm nhưng không giới hạn tổn thất lợi nhuận), thiệt hại, thương vong hoặc chậm trễ, trực tiếp hay gián tiếp do hành động hoặc không hành động của DGCX hoặc DCCC, cán bộ, nhân sự, đại lý hoặc đại diện của DGCX hoặc DCCC về giao dịch điện tử hoặc **hệ thống đặt lệnh trực tuyến ORS** hay do lỗi hệ thống hoặc thiết bị.

14.3. Bất khả kháng

Không hạn chế tính tổng quát của quy định trên, Công ty Môi giới Thành viên không phải chịu trách nhiệm về việc không thực hiện hoặc thực hiện một phần nghĩa vụ của Công ty Môi giới Thành viên do các sự kiện nằm ngoài tầm kiểm soát của Công ty Môi giới Thành viên và miễn là Công ty Môi giới Thành viên đã nỗ lực hoặc can thiệp thực hiện.

14.4. Bồi hoàn

Khách hàng phải thanh toán các khoản tiền theo yêu cầu của Công ty Môi giới Thành viên khi Công ty Môi giới Thành viên có thể yêu cầu thanh toán tại bất kỳ thời điểm nào để bù trừ số dư nợ của tài khoản của Khách hàng tại Công ty Môi giới Thành viên. Khách hàng phải bồi hoàn và đảm bảo Công ty Môi giới Thành viên được bồi hoàn toàn bộ trách nhiệm, chi phí hoặc khoản phí, (bao gồm chi phí pháp lý), các khoản thuế mà Công ty Môi giới Thành viên phải chịu hoặc phát sinh trực tiếp hay gián tiếp liên quan đến hoặc do dịch vụ được cung cấp hay hành động được thực hiện liên quan đến bất kỳ tài khoản nào của Khách hàng hoặc bất kỳ Giao dịch nào theo Thỏa thuận này hoặc khớp Giao dịch trên DGCX hoặc với Thành viên Bù trừ hay do thông tin sai lệch của Khách hàng hoặc vi phạm các nghĩa vụ của Khách hàng theo Thỏa thuận này (bao gồm bất kỳ Giao dịch nào) hoặc do thực hiện các quyền của Công ty Môi giới Thành viên hoặc nếu Công ty Môi giới Thành viên bị DGCX hoặc DCCC hoặc cơ quan chính quyền hay pháp chế cấm thực hiện hành động theo Thỏa thuận này ngoại trừ các trách nhiệm phát sinh trực tiếp do lơ là, cố ý sai phạm hoặc gian lận của Công ty Môi giới Thành viên hoặc do lơ là, cố ý sai phạm hoặc gian lận của Thành viên Bù trừ do Công ty Môi giới Thành viên lựa chọn hoặc do vi phạm của Thành viên Bù trừ do Công ty Môi giới Thành viên lựa chọn [không trực tiếp hoặc gián tiếp do lỗi của DGCX].



15. Vi phạm của Công ty Môi giới Thành viên

- 15.1. Công ty Môi giới Thành viên không được sử dụng tiền của Khách hàng để thực hiện các trách nhiệm của mình đối với bất kỳ bên nào bao gồm DGCX và DCCC.
- 15.2. Công ty Môi giới Thành viên phải bồi hoàn mọi tổn thất gây ra cho Khách hàng và do việc sử dụng tiền của Khách hàng để thực hiện các trách nhiệm của Công ty Môi giới Thành viên.

16. Phản đối và Khiếu nại

Trường hợp Khách hàng khiếu nại hoặc phản đối Công ty Môi giới Thành viên hành động hoặc không hành động hoặc có bất kỳ mâu thuẫn nào giữa các bên mà Khách hàng muốn phản ánh vấn đề này đến DGCX, trước tiên Khách hàng phải liên hệ với Phòng Pháp chế của DGCX. Nếu Khách hàng không nhận được bất kỳ giải pháp hợp lý nào sau khi thông báo cho Phòng Pháp chế của DGCX và trong khoảng thời gian hợp lý, Khách hàng có thể liên hệ với Giám đốc Điều hành của SCA để được giải quyết. Quyền tham gia thủ tục khiếu nại theo quy định của Khách hàng không chịu ảnh hưởng của Điều 16.

17. Thời hạn và Chấm dứt Thỏa thuận

- 17.1. Thỏa thuận này được triển khai vào ngày nêu trên hoặc ngày khác theo thỏa thuận bằng văn bản của các bên.

17.2. Phương thức chấm dứt

Một bên có thể chấm dứt Thỏa thuận này và mối quan hệ giữa Khách hàng và Công ty Môi giới Thành viên bằng cách gửi thông báo bằng văn bản trước đó theo các Điều kiện và Điều khoản. Chấm dứt Thỏa thuận này và mối quan hệ giữa các bên có hiệu lực sau khi bên kia nhận được thông báo này.

17.3. Các quyền hiện hữu

Việc chấm dứt Thỏa thuận này sẽ không ảnh hưởng đến các quyền và nghĩa vụ chưa thực hiện theo Thỏa thuận này hoặc bất kỳ Giao dịch nào, và các quyền và nghĩa vụ này tiếp tục được điều chỉnh theo Thỏa thuận này và các điều khoản cụ thể được Công ty Môi giới Thành viên và Khách hàng thỏa thuận liên quan đến các Giao dịch này cho đến khi hai bên hoàn thành toàn bộ các quyền và nghĩa vụ này.

17.4. Các khoản thanh toán



Công ty Môi giới Thành viên có thể yêu cầu Khách hàng thanh toán số tiền phát sinh theo Thỏa thuận này được cộng dồn cho đến và bao gồm ngày chấm dứt và bất kỳ khoản phí chuyển các vị thế của Khách hàng.

18. Các điều khoản chung

18.1. Sửa đổi

Chỉ sửa đổi Thỏa thuận này sau khi Công ty Môi giới Thành viên và Khách hàng chấp thuận bằng văn bản trước đó, miễn là Công ty Môi giới Thành viên chỉ sửa đổi Thỏa thuận này bằng cách gửi thông báo bằng văn bản cho Khách hàng trong đó Công ty Môi giới Thành viên cho rằng việc sửa đổi Thỏa thuận này là cần thiết để tuân thủ Quy định Hiện hành, quy định của DGCX hoặc DCCC hoặc các yêu cầu của cơ quan thẩm quyền khác. Trường hợp sửa đổi được sự chấp thuận trước đó của Công ty Môi giới Thành viên và Khách hàng, sửa đổi này có hiệu lực vào ngày được Công ty Môi giới Thành viên và Khách hàng chấp thuận. Trong trường hợp sửa đổi theo thông báo bằng văn bản của Công ty Môi giới Thành viên gửi cho Khách hàng, sửa đổi này có hiệu lực vào ngày được nêu trong thông báo này.

18.2. Lợi ích theo Thỏa thuận

Thỏa thuận này và bất kỳ Giao dịch nào được thực hiện nhằm đảm bảo lợi ích và ràng buộc Công ty Môi giới Thành viên và Khách hàng cũng như người kế nhiệm và người được chuyển nhượng, dù hợp nhất hay theo bất kỳ phương thức nào.

18.3. Đồng ý chuyển nhượng

Khách hàng không được phép chuyển nhượng, bàn giao, chuyển giao hoặc chia tách bất kỳ lợi ích hoặc quyền lợi nào theo Thỏa thuận này hoặc khoản ký quỹ của Khách hàng mà không có sự đồng ý bằng văn bản trước đó của Công ty Môi giới Thành viên và không lợi ích hoặc quyền lợi nào có thể được chuyển nhượng. Việc cô ý chuyển nhượng, bàn giao, chuyển giao sẽ không có hiệu lực.

18.4. Thời gian là yếu tố cơ bản

Về các nghĩa vụ của Khách hàng theo Thỏa thuận này và bất kỳ Giao dịch nào, thời gian là yếu tố cơ bản.

18.5. Các điều khoản và điều kiện

Thỏa thuận này bổ sung cho các Điều khoản và Điều kiện và các tham chiếu trong các Điều khoản và Điều kiện đến “Các điều khoản” được cấu thành như chính các điều khoản bao gồm tham chiếu đến các điều khoản của Thỏa thuận này. Trong phạm vi phát

GULF BROKERS DMCC, Unit No: 3209, HDS Tower, Plot No: JLT-PH1-F2A, Jumeirah Lakes Towers, Dubai, UAE
☎ +971 42 42 4120 ✉ info@gulfbrokers.ae

Công ty đã được đăng ký & cấp phép với tư cách Công ty thuộc KHU KINH TẾ TỰ DO (FREEZONE) theo Quy tắc & Quy định của DMCCA với số đăng ký là 30636



sinh mâu thuẫn giữa các điều khoản của Thỏa thuận này và các Điều khoản và Điều kiện, các điều khoản của Thỏa thuận này được ưu tiên áp dụng.

18.6. Tính hết hiệu lực

Tại bất kỳ thời điểm nào nếu bất kỳ điều khoản nào trong Thỏa thuận này không hợp lệ, hết hiệu lực hoặc không có giá trị thì hành theo luật pháp của bất kỳ cơ quan chức năng nào, tính hợp lệ, hiệu lực hoặc giá trị thì hành của các điều khoản còn lại trong Thỏa thuận này hoặc tính hợp lệ, hiệu lực hoặc giá trị thì hành của điều khoản đó tại cơ quan chức năng khác sẽ không bị ảnh hưởng hoặc giảm giá trị dưới bất kỳ hình thức nào.

18.7. Thỏa thuận duy nhất

Thỏa thuận này, các điều khoản cụ thể của, và áp dụng cho từng Giao dịch sẽ cấu thành một thỏa thuận duy nhất giữa Công ty Môi giới Thành viên và Khách hàng. Công ty Môi giới Thành viên và Khách hàng chấp nhận rằng toàn bộ Giao dịch tham gia vào hoặc sau ngày hiệu lực của Thỏa thuận này đều căn cứ theo thực tế rằng toàn bộ các điều khoản này cấu thành một hợp đồng duy nhất giữa Công ty Môi giới Thành viên và Khách hàng.

18.8. Các quyền và hiệu chỉnh

Các quyền và hiệu chỉnh của Công ty Môi giới Thành viên và Khách hàng theo Thỏa thuận này được cộng dồn và không loại trừ các quyền và hiệu chỉnh theo quy định của pháp luật và việc thực thi hoặc khước từ bất kỳ quyền hoặc hiệu chỉnh nào không có nghĩa là loại trừ hoặc ngăn cản các quyền và hiệu chỉnh bổ sung khác. Công ty Môi giới Thành viên không có nghĩa vụ thực thi bất kỳ quyền hoặc hiệu chỉnh nào hoặc theo một phương thức hoặc tại thời điểm có lợi cho Khách hàng. Công ty Môi giới Thành viên có thể khước từ bất kỳ quyền, quyền hạn hoặc đặc quyền nào theo Thỏa thuận này (và bất kỳ Giao dịch nào) chỉ bằng (và trong phạm vi) tuyên bố rõ ràng bằng văn bản. Công ty Môi giới Thành viên không thực thi hoặc trì hoãn thực thi bất kỳ quyền nào của Công ty Môi giới Thành viên theo Thỏa thuận này (và bất kỳ Giao dịch nào) sẽ không cấu thành khước từ quyền đó hoặc bất kỳ quyền hoặc hiệu chỉnh nào khác.

18.9. Các quyền của Bên thứ ba

Theo điều khoản này, một cá nhân không là một bên của Thỏa thuận này sẽ không có quyền tạo hiệu lực cho bất kỳ điều khoản nào của Thỏa thuận này theo Luật Hợp đồng (Quyền của các bên thứ ba) năm 1999 nhưng không ảnh hưởng đến bất kỳ quyền hoặc hiệu chỉnh của bên thứ ba theo Luật Hợp đồng này.

19. Giải quyết tranh chấp và trọng tài



(a) Mọi tranh chấp phát sinh hoặc liên quan đến Thỏa thuận này được các bên đồng ý thỏa thuận theo phương thức hòa giải. Trường hợp tranh chấp không được giải quyết theo phương thức hòa giải, tranh chấp này được trọng tài tại Dubai giải quyết theo Quy định Trọng tài của Trung tâm Trọng tài Quốc tế Dubai (“**Quy định của DIAC**”), quy định của DIAC được viện dẫn vào điều khoản này để tham chiếu.

(b) Số lượng trọng tài là 03. Mỗi bên sẽ chỉ định 01 trọng tài trong danh sách trọng tài của DGCX. Trong vòng 01 tuần sau khi chỉ định trọng tài thứ hai, hai trọng tài này sẽ chỉ định trọng tài thứ ba.

(c) Quá trình xét xử bằng tiếng Anh.

(d) Trường hợp có bất kỳ mâu thuẫn nào giữa quy định của DIAC và luật pháp và thủ tục hiện hành tại Dubai, mâu thuẫn này được giải quyết bằng tham chiếu đến luật hiện hành và thủ tục tại Dubai.

20. **Luật điều chỉnh**

Toàn bộ tranh chấp theo Hợp đồng này được giải quyết theo luật của Dubai và tất cả luật pháp hiện hành của Các tiểu Vương quốc Ả-rập thống nhất.

ĐƯỢC LẬP bởi các bên/đại diện ủy quyền của các bên.